

### 3 VORWORT

3 „Grüne“ Zentrifugen

### 4 SEPARATOR'S NEWS

4 Aktuelles

### 8 FOOD TEC

8 Biokraftstoff der zweiten Generation  
10 Griechischer Joghurt schmeckt auch Amerika

### 12 INDUSTRY

12 Neuer Bioethanol-Dekanter

### 14 MINERALOIL SYSTEMS

14 Altöl ist mehr als nur Abfall  
16 Nachhaltigkeit dank Biokraftstoffen  
18 Kraft-Wärme-Kopplung im Schwimmbad Tongelreep

### 21 UMWELTECHNIK

21 Mehr Gas, weniger Schlamm  
24 Auffallend anders  
26 MBR-Dekanter als Zukunftstechnologie  
30 Changi läuft  
32 Umweltfreundliche GÜlleaufbereitung in Belgien

### 34 LEBENSART

34 Die Wahrheit liegt auf dem Platz

#### Impressum

Die in dieser Broschüre enthaltenen Angaben dienen lediglich der unverbindlichen Beschreibung unserer Produkte und erfolgen ohne Gewähr. Verbindliche Angaben, insbesondere zu Leistungsdaten und Eignungen zu bestimmten Einsatzzwecken, können nur im Rahmen konkreter Anfragen gemacht werden.

**Herausgeber:**  
Westfalia Separator GmbH  
Projektleitung: Peter Arens

**Redaktion:**  
Peter Arens (v.i.S.d.P.),  
Dr. Jörg Bückle, Manfred  
Kaiser

**Fotografie:**  
Michael Dannenmann, Tim Luhmann,  
Archiv Westfalia Separator GmbH

**Konzeption und Layout:**  
Kabutz Communication GmbH  
Feldstraße 5 · 59423 Unna  
info@kabutz.de · www.kabutz.de